

ABREVIERI*

utilizate în paginile acestui număr

A

alin.....	alineat
<i>apud</i>	citat după (sursă indirectă) ¹ LAT
ARACIS.....	Agencia Română de Asigurare a Calității în Învățământul Superior
art.....	articol

B

BGB.....	<i>Bürgerliches Gesetzbuch</i> Codul civil german GERM
BNR.....	Banca Națională a României

C

C.civ.....	Codul civil 2009 ²
C.civ.fr.....	(<i>Code civil des Français</i>) Codul civil francez FR
C.civ.it.....	(<i>Codice civile italiano</i>) Codul civil italian IT
C.civ.q.....	<i>Codul civil Québec</i> FR
C.pen.....	Codul penal ³
C.proc.civ.....	Codul de procedură civilă, L: 134/2010, publicată în M.Of.: 485/15.07.2010
CA.....	Curtea de Apel (urmată de abrevierea județului)
CARFIA.....	Centrul de Acțiune, Resurse, Formare pentru

* Listă întocmită și actualizată de Dorin JOREA, redactor-coordonator al revistei *SUBB. Iurisprudentia*.

Întrucât numărul abrevierilor, acronimelor, siglelor și simbolurilor a crescut simțitor, pentru economie de timp și hârtie, oferim cititorilor doar o listă restrânsă la 96 din totalul de 547 intrări. Începând cu numărul 1/2026, întreaga listă se va regăsi doar pe site-ul revistei și în publicațiile redacției.

1 Cuvânt latin întreg: se scrie cursiv și fără punct.

2 Legea 287/2009, M.Of.: 511 din 24 iulie 2009, republicat în temeiul art. 218 din Legea nr. 71/2011 în M.Of.: 505 din 15 iulie 2011, în vigoare din 1 octombrie 2011.

3 L: 286/2009 privind Codul Penal, M.Of.: 510 din 24 iulie 2009, în vigoare din 1 februarie 2014 cf. art. 246 L: 187/2012.

	Integritate	D	
	Academică		
CC.....	Curtea de Conturi	D-L:.....	Decretul-Lege nr.
Cc.....	Codul cadru de	d.Hr.....	după Hristos
	etică și	dec.....	decizie ⁸
	deontologie	dec.adm.....	decizie
	universitară ⁴		administrativă
CCR.....	Curtea	dec.civ.....	decizie civilă
	Constituțională a	dec.pen.....	decizie penală
	României	dir.....	coordonator al
CE.....	Comunitatea		unui volum
	Europeană ⁵		colectiv
CEEA.....	Comunitatea	E	
	Europeană a		
	Energiei Atomice ⁶	E.g./e.g.....	<i>exempli gratia</i> , în
cf.....	<i>confer</i> se folosește		scopul
	în loc de „vezi”, ⁷		exemplificării ^{LAT}
	LAT	ECLI.....	Identificator
CJUE.....	Curtea de Justiție a		european de
	Uniunii Europene		jurisprudență –
CNATDCU.....	Comisia Națională		identificator peren
	de Atestare a		⁹
	Titlurilor,	ed.....	ediție ¹⁰
	Diplomelor și	eng.....	englez, limba
	Certificatelor		engleză
	Universitare	<i>et seq.</i>	și următoarele
com.....	comercial		(pagini, numere
coord.....	coordonator		etc.) ^{LAT}
CSM.....	Consiliul Superior	etc.....	<i>et cetera</i> dar intrat
	al Magistraturii		în uzul limbii
			române ca etc. care

⁴ HG nr. 305/2024, Hotărâre pentru aprobarea Codului-cadru de etică și deontologie universitară, {în vigoare din: 9 apr. 2024}, în: M.Of. nr. 327 din 09 apr. 2024, online: Consiliul legislativ [distrib.], <http://86.105.216.122:83/mofswb/2024/0327.pdf>.

⁵ Și: Tratatul CE. Pentru Consiliul Europei, v. CoE.

⁶ Alternativ: EURATOM.

⁷ Însă alegerea uneia dintre cele două abrevieri se face unitar, de-a lungul întregului material. Întrucât în domeniul juridic „v” este utilizat alternativ pentru lat. *versus* în abrevierea unor cauze, din jurisdicții străine, propunem adoptarea abrevierii [cf.] în loc de „vezi” și abrevierea sa.

	se scrie fără italic	I	
	LAT		
EURATOM	Comunitatea Europeană a Energiei Atomice 11	IA	inteligența/artificială
		<i>ibidem (ibid.)</i>	Se utilizează pentru a indica o referință bibliografică precisă ¹⁴ LAT
H			
HP	hotărâre prealabilă (ÎCCJ) ¹²	<i>idem (id.)</i>	Se utilizează pentru a indica o referință bibliografică precisă ¹⁵ LAT
HVG-ORAC	Societatea cu răspundere limitată HVG-ORAC ¹³ MAGH	<i>idem [1]</i>	alineatul (1) al articolului deja citat LAT
		<i>infra</i>	mai jos LAT
		ISO	Organizația Internațională de Standardizare/standard al asociației
		ISSN	<i>International Standard Serial Number</i> identificator peren ENG

8 Fără indicarea secției, pentru instanțe care nu judecă pe secții (CCR) sau pentru completurile ÎCCJ. Cu secție: dec.civ., dec.pen., dec.adm.

9 *European case law identifier* – eng.

10 Conform ISO 690:2021, eticheta aferentă editurii nu se mai inserează cu excepția stilurilor de citare adresate sistemelor informatice. Abrevierea Ed. se poate utiliza doar dacă face parte din numele propriu-zis al editurii și e dificil de dezambiguizat fără abrevierea din titlu.

11 Forma uzuală pentru CEEA.

12 Pronunțată de Completul pentru dezlegarea unor chestiuni de drept.

13 De editare de ziare și cărți, Budapesta, *HVG-ORAC Lap- és Könyvkiadó Kft.*

14 Utilizată în nota imediat anterioară, pentru o retrimiteră, la aceeași pagină [recomandarea înlocuirii cu citarea abreviată sub forma titlurilor scurte și indicarea elementului de localizare n.r.].

it.....italian, limba
italiană

Î

ÎCCJ/ICCJ.....Înalta Curte de
Casație și Justiție
înch.....încheiere

L

L.....Legea nr.
LEN.....Legea educației
naționale nr. 1/2011
LGDJ.....*Librairie générale
de droit et de
jurisprudence*
editură FR
LIS.....Legea
învățământului
superior¹⁶
lit.....litera

M

M.Of.....Monitorul Oficial
al României, partea
I
MC.....Marea Cameră
(CEDO; CJUE,
Grande Chambre)
MEC.....Ministerul
Educației și al
Cercetării

N

n.....nota/ă de subsol
(din propria
lucrare, din
lucrarea citată)
n.n.....nota noastră¹⁷
n.r.....nota redacției
nr.....numărul

O

OJ.....*Official Journal of
the European
Union* ENG
op.cit.....*opus citatum*, opere
citato opera citată
18 LAT

P

p.....pagina
passim.....în diverse locuri
(de evitat întrucât
citările trebuie să
fie precise) LAT
pct.....punctul
PDF.....*Portable Document
Format* ENG
PE.....Parlamentul
European
pp.....paginile

15 Utilizată în nota imediat anterioară, pentru o retrimiteră, la o pagină diferită [recomandarea înlocuirii cu citarea abreviată sub forma titlurilor scurte și indicarea elementului de localizare n.r.].

16 L nr. 199/2023, Legea învățământului superior, {în vigoare din: 3 sep. 2023}, în: M.Of. nr. 614 din 05 iul. 2023, online: Consiliul legislativ [distrib.], <http://86.105.216.122:83/mofswb/2023/0614.pdf>.

17 A autorului care scrie opera ce e citită acum – observația, completarea.

18 De evitat, a se înlocui cu titlu scurt [n.r.].

PUF.....	<i>Presses Universitaires de France</i> FR	T	
R		T.....	Tribunal ²²
RIL.....	recurs în interesul legii (ÎCCJ) ¹⁹	t.....	tomul
RRDP.....	Revista Română de Drept Privat	t.n.....	traducerea noastră (a autorului/ autorilor)
RSR.....	Republica Socialistă România	TFUE.....	Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene 23
RTD civ.....	<i>Revue Trimestrielle Droit Civil</i>	U	
S		UBB.....	Universitatea Babeș-Bolyai
s.l.....	<i>sine loco</i> fără loc LAT	UE.....	Uniunea Europeană
s.n.....	sublinierea noastră	UNIDROIT.....	<i>International Institute for the Unification of Private Law</i> ENG
SA.....	societate pe acțiuni ²⁰	V	
SUBB Iurisprudentia	Studia Universitatis Babeș-Bolyai Iurisprudentia ²¹	v.....	a se vedea
<i>supra</i>	mai sus LAT	vol.....	volumul
Ș		vs.....	versus [!fără punct n.r.]
ș.a.....	și alții, și altele		

19 Completul apare pe portalul legislativ sub două denumiri: „Completul competent să judece recursul în interesul legii” și „Completul pentru soluționarea recursului în interesul legii”.

20 Alternativ: societate anonimă (*société anonyme*), pentru societățile franceze, belgiene și luxemburgheze. L: 31/1990 pentru forma românească.

21 Titlu alternativ al revistei; în baza de date ISSN este înregistrat cu punct — «SUBB. Iurisprudentia».

22 Se adaugă, fără blank, abrevierea județului *e.g.*: TCJ, TB *etc.* [n.r.].

23 Se acceptă și varianta T.F.U.E. însă se recomandă cea fără puncte.

Simboluri

<.....	provine din/derivă din ²⁴
>.....	a evoluat în/a dat 25
^.....	indice [al articolelor de lege]
¶/§.....	paragraful ²⁶

24 În etimologie, forma din stânga provine din cea din dreapta (e.g.: rom. *apă* < lat. *aqua*).

25 În etimologie, forma din stânga a evoluat în cea din dreapta (e.g.: lat. *aqua* > rom. *apă*).

26 Este preferabil să se evite simbolul §. Deși lucrările de punctuație ale limbii române îl prezintă drept simbol al paragrafului, în realitate el se folosește pentru secțiuni. Paragraful are propriul semn, consacrat de tradiție: ¶. Prevalența lui § se explică, probabil, doar prin prezența lui pe tastatura românească.

*
**